



*Philosophia non*

*in verbis, sed in rebus est.*

*Die Philosophie lehrt tun, nicht reden. SENECA*

Berlin, den 22.05.2023

## **SprachmittlerIn (m/w/d) für Rumänisch – Deutsch im Projekt Nos Domum- Housing First für Unionsbürger- Familien mit minderjährigen Kindern**

Der Phinove e.V. ist ein gemeinnütziger Verein, der (neu-) zugewanderte UnionsbürgerInnen und ihre Familien beim Ankommen in der Stadt und in der Gesellschaft unterstützt. Das Angebot des Vereins richtet sich dabei an besonders vulnerable Personengruppen und ihre Familien mit spezifischem Unterstützungsbedarf.

Viele unserer Familien kommen aus Südosteuropa, viele fühlen sich der ethnischen Minderheit der Sinti und Roma zugehörig.

Im Rahmen verschiedener Projekte arbeiten wir mit den Familien insbesondere in den Lebensbereichen Wohnen, Arbeit, Gesundheit und Bildung – und somit an den Schnittstellen mehrerer Hilfesysteme. Durch zielgerichtete und ergebnisorientierte Hilfestellung soll eine stabile Grundlage für eine nachhaltige Integration geschaffen werden. Ziel ist es dabei besonders vulnerablen Personengruppen und ihren Familien eine gleichberechtigte Teilhabe am gesellschaftlichen Leben zu ermöglichen.

In einem kleinen Team bringen wir Fachexpertise aus verschiedenen Disziplinen zusammen um professionell und auf fachlich hohem Niveau komplexe Problemlagen zu lösen.

### **Das Projekt Nos Domum - Housing First für Unionsbürger-Familien mit minderjährigen Kindern:**

Mit dem neuen Projekt Nos Domum- bietet der Phinove e.V. ein Housing First Projekt an, welches sich spezifisch an wohnungslose Unionsbürger- Familien mit minderjährigen Kindern richtet. Dabei sollen besonders vulnerable Personengruppen mit multiplen Problemlagen, die vom bisherigen System der Wohnungsnotfallhilfe nicht oder nur unzureichend erreicht wurden adressiert werden. Das Projekt richtet sich insbesondere an Familien aus Südosteuropa, dabei ausdrücklich auch an Angehörige

der ethnischen Minderheit der Sinti und Roma, steht aber grundsätzlich auch anderen Unionsbürger- Familien in vergleichbaren Notlagen offen.

Housing First ist ein relativ neuer, in den USA entwickelter sozialpolitischer Ansatz, der eine Alternative zum herkömmlichen Stufensystem in der Wohnungsnotfallhilfe darstellt.

Die Familien erhalten im Rahmen des Projektes Unterstützung bei der unmittelbaren und vorbedingungslosen Anmietung von Wohnraum, wohnbegleitend wird ihnen ein Beratungs- und Unterstützungsangebot unterbreitet, sie werden durch einen dauerhaften Wohnraumerhalt bei der Führung eines menschenwürdigen und selbstbestimmten Lebens sowie bei der Erlangung und Mobilisierung ihrer persönlichen Selbsthilfekräfte (Empowerment) unterstützt. Die Inanspruchnahme der Hilfen basiert auf dem Prinzip der Freiwilligkeit. Die Hilfe wird proaktiv und umfassend in allen Lebensbereichen angeboten.

### **Stellenbeschreibung:**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt Unterstützung in unserem Team für die Sprachmittlung Rumänisch- Deutsch sowie Begleitung von u.a. rumänisch sprachigen Familien mit minderjährigen Kindern im Projekt Nos Domum- Housing First für Unionsbürger- Familien mit minderjährigen Kindern

Sie sprechen gutes Deutsch und Rumänisch, sehr gern zusätzlich auch Romanes.

### Konditionen:

Arbeitsbeginn: Juli 2023

Arbeitszeit: Teilzeit/ Vollzeit

Vergütung: in Anlehnung an den TV – L

Befristung: befristetes Arbeitsverhältnis aufgrund von Projektbefristung bis zum 31.12.2023 mit Option auf Verlängerung

### Anforderung an den Bewerber:

Sprachen: Deutsch und Rumänisch verhandlungssicher in Wort und Schrift

Gern zusätzlich Romanes



*Philosophia non*

*in verbis, sed in rebus est.*

*Die Philosophie lehrt tun, nicht reden. SENECA*

Berlin, den 22.05.2023

Berufserfahrung: nicht erforderlich

Persönliche Stärken: Teamfähigkeit, Lust auf niedrigschwellige Arbeit

Wir bieten:

Eine enge Zusammenarbeit in einem interdisziplinären Team in einem kleinen wachsenden Verein. Wir lernen voneinander und erarbeiten gemeinsam individuelle Lösungsstrategien für unsere Familien. Wir bieten ein hohes fachliches Niveau, haben einen hohen Anspruch an unsere Arbeit und setzen dies konsequent um.

Rückfragen und Bewerbungen an:

Anna Hanf. Projektleitung

Telefonnummer: 030- 20951709

Email: [anna.hanf@phinove.org](mailto:anna.hanf@phinove.org)

Gewünschte Unterlagen:

Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse